



BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

UNIVERSAL USB-C LAPTOP ADAPTER SET

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO

KOMPATIBLE MODELLE COMPATIBLE MODELS				
PLUG NO.	DC PLUG SIZE (ØD*ID)	BRANDS	COMPATIBLE MODELS	OUTPUT
B	5.5*1.7 mm	Acer, Packard Bell, eMachines, Gateway	ACER AcerNote 330,350, 361, 368, 370, 500,850, 950 series; Aspire 1200, 1410, 1640, 1650, 1680, 1690, 2000, 3030, 3040, 3100, 3500, 3600, 3610,3670, 3680, 4710,5000, 5030, 5040, 5550, 5170, 5500, 5510, 5570, 5580, 5590, 5670, 5680, 5690, 5810, 5820, 5630, 5650, 5670, 5680, 5700,5720, 5900, 7100, 9100,9300, 9400, 9410, 9500 series; Extensa 355,700,710,740,900,2000, 2300, 2350, 2500, 2600, 2900, 3000, 3100, 4100 series; TravelMate 200, 210, 220, 230, 270, 290, 340, 350, 360, 370, 380, 420,500, 510,520, 520, 530, 540, 550, 600, 610,720,730, 740, 7500, 2400, 2410,2420,2430,2450,2460,2480,2490, 3000, 3010, 3040, 3200, 3210, 3220, 3240, 3270, 3280, 3300, 3300, 4000, 4100, 4150,4600, 4650,4670, 5600,6000,6410,6460,8000, 8100, 8200, 8210, C100, C200, C210, C300, MS, ZF Series; Acer Note Light 350, 360,370, 380,P100 Series; Ferrari 1000, 3000, 3200,3400,4000,5000 series	19 V
G	7.9*5.5 mm	Lenovo, IBM	LENOVO 3000 Series: C100, C700, N100, N200, V100, V200; Z Series: Z60m, Z60t, Z61e, Z61m, Z61p, Z61t, IBM ThinkPad X Series: X60, X60s, X61, X60 Tablet; ThinkPad T Series: T60, T60p, T61, T61p T400 T500; ThinkPad R Series: R60, R60e, R60i, R61, R61e, R61i	20 V
H	7.4*5.0 mm	HP, COMPAQ	HP Compaq Business Notebooks: nc2400, nc2400, nc4200,nc4400,nc6220,nc6230, nc6320, nc6400, nx6310,nx6320,nx6325,nx7300,nx7400, 2210, 2210b, 2510, 2510b, 2510p, 2710, 2710b, 6510b, 6515b, 6710b, 6715b, 6720t, 6910b, 6915b, 6910w, 6915b, 6917b, 6917w, 6919b, 6919w, 6920b, 6920w, 6921b, 6921w, 6922b, 6922w, 6923b, 6923w, 6924b, 6924w, 6925b, 6925w, 6926b, 6926w, 6927b, 6927w, 6928b, 6928w, 6929b, 6929w, 6930b, 6930w, 6931b, 6931w, 6932b, 6932w, 6933b, 6933w, 6934b, 6934w, 6935b, 6935w, 6936b, 6936w, 6937b, 6937w, 6938b, 6938w, 6939b, 6939w, 6940b, 6940w, 6941b, 6941w, 6942b, 6942w, 6943b, 6943w, 6944b, 6944w, 6945b, 6945w, 6946b, 6946w, 6947b, 6947w, 6948b, 6948w, 6949b, 6949w, 6950b, 6950w, 6951b, 6951w, 6952b, 6952w, 6953b, 6953w, 6954b, 6954w, 6955b, 6955w, 6956b, 6956w, 6957b, 6957w, 6958b, 6958w, 6959b, 6959w, 6960b, 6960w, 6961b, 6961w, 6962b, 6962w, 6963b, 6963w, 6964b, 6964w, 6965b, 6965w, 6966b, 6966w, 6967b, 6967w, 6968b, 6968w, 6969b, 6969w, 6970b, 6970w, 6971b, 6971w, 6972b, 6972w, 6973b, 6973w, 6974b, 6974w, 6975b, 6975w, 6976b, 6976w, 6977b, 6977w, 6978b, 6978w, 6979b, 6979w, 6980b, 6980w, 6981b, 6981w, 6982b, 6982w, 6983b, 6983w, 6984b, 6984w, 6985b, 6985w, 6986b, 6986w, 6987b, 6987w, 6988b, 6988w, 6989b, 6989w, 6990b, 6990w, 6991b, 6991w, 6992b, 6992w, 6993b, 6993w, 6994b, 6994w, 6995b, 6995w, 6996b, 6996w, 6997b, 6997w, 6998b, 6998w, 6999b, 6999w, 7000b, 7000w, 7001b, 7001w, 7002b, 7002w, 7003b, 7003w, 7004b, 7004w, 7005b, 7005w, 7006b, 7006w, 7007b, 7007w, 7008b, 7008w, 7009b, 7009w, 7010b, 7010w, 7011b, 7011w, 7012b, 7012w, 7013b, 7013w, 7014b, 7014w, 7015b, 7015w, 7016b, 7016w, 7017b, 7017w, 7018b, 7018w, 7019b, 7019w, 7020b, 7020w, 7021b, 7021w, 7022b, 7022w, 7023b, 7023w, 7024b, 7024w, 7025b, 7025w, 7026b, 7026w, 7027b, 7027w, 7028b, 7028w, 7029b, 7029w, 7030b, 7030w, 7031b, 7031w, 7032b, 7032w, 7033b, 7033w, 7034b, 7034w, 7035b, 7035w, 7036b, 7036w, 7037b, 7037w, 7038b, 7038w, 7039b, 7039w, 7040b, 7040w, 7041b, 7041w, 7042b, 7042w, 7043b, 7043w, 7044b, 7044w, 7045b, 7045w, 7046b, 7046w, 7047b, 7047w, 7048b, 7048w, 7049b, 7049w, 7050b, 7050w, 7051b, 7051w, 7052b, 7052w, 7053b, 7053w, 7054b, 7054w, 7055b, 7055w, 7056b, 7056w, 7057b, 7057w, 7058b, 7058w, 7059b, 7059w, 7060b, 7060w, 7061b, 7061w, 7062b, 7062w, 7063b, 7063w, 7064b, 7064w, 7065b, 7065w, 7066b, 7066w, 7067b, 7067w, 7068b, 7068w, 7069b, 7069w, 7070b, 7070w, 7071b, 7071w, 7072b, 7072w, 7073b, 7073w, 7074b, 7074w, 7075b, 7075w, 7076b, 7076w, 7077b, 7077w, 7078b, 7078w, 7079b, 7079w, 7080b, 7080w, 7081b, 7081w, 7082b, 7082w, 7083b, 7083w, 7084b, 7084w, 7085b, 7085w, 7086b, 7086w, 7087b, 7087w, 7088b, 7088w, 7089b, 7089w, 7090b, 7090w, 7091b, 7091w, 7092b, 7092w, 7093b, 7093w, 7094b, 7094w, 7095b, 7095w, 7096b, 7096w, 7097b, 7097w, 7098b, 7098w, 7099b, 7099w, 7100b, 7100w, 7101b, 7101w, 7102b, 7102w, 7103b, 7103w, 7104b, 7104w, 7105b, 7105w, 7106b, 7106w, 7107b, 7107w, 7108b, 7108w, 7109b, 7109w, 7110b, 7110w, 7111b, 7111w, 7112b, 7112w, 7113b, 7113w, 7114b, 7114w, 7115b, 7115w, 7116b, 7116w, 7117b, 7117w, 7118b, 7118w, 7119b, 7119w, 7120b, 7120w, 7121b, 7121w, 7122b, 7122w, 7123b, 7123w, 7124b, 7124w, 7125b, 7125w, 7126b, 7126w, 7127b, 7127w, 7128b, 7128w, 7129b, 7129w, 7130b, 7130w, 7131b, 7131w, 7132b, 7132w, 7133b, 7133w, 7134b, 7134w, 7135b, 7135w, 7136b, 7136w, 7137b, 7137w, 7138b, 7138w, 7139b, 7139w, 7140b, 7140w, 7141b, 7141w, 7142b, 7142w, 7143b, 7143w, 7144b, 7144w, 7145b, 7145w, 7146b, 7146w, 7147b, 7147w, 7148b, 7148w, 7149b, 7149w, 7150b, 7150w, 7151b, 7151w, 7152b, 7152w, 7153b, 7153w, 7154b, 7154w, 7155b, 7155w, 7156b, 7156w, 7157b, 7157w, 7158b, 7158w, 7159b, 7159w, 7160b, 7160w, 7161b, 7161w, 7162b, 7162w, 7163b, 7163w, 7164b, 7164w, 7165b, 7165w, 7166b, 7166w, 7167b, 7167w, 7168b, 7168w, 7169b, 7169w, 7170b, 7170w, 7171b, 7171w, 7172b, 7172w, 7173b, 7173w, 7174b, 7174w, 7175b, 7175w, 7176b, 7176w, 7177b, 7177w, 7178b, 7178w, 7179b, 7179w, 7180b, 7180w, 7181b, 7181w, 7182b, 7182w, 7183b, 7183w, 7184b, 7184w, 7185b, 7185w, 7186b, 7186w, 7187b, 7187w, 7188b, 7188w, 7189b, 7189w, 7190b, 7190w, 7191b, 7191w, 7192b, 7192w, 7193b, 7193w, 7194b, 7194w, 7195b, 7195w, 7196b, 7196w, 7197b, 7197w, 7198b, 7198w, 7199b, 7199w, 7200b, 7200w, 7201b, 7201w, 7202b, 7202w, 7203b, 7203w, 7204b, 7204w, 7205b, 7205w, 7206b, 7206w, 7207b, 7207w, 7208b, 7208w, 7209b, 7209w, 7210b, 7210w, 7211b, 7211w, 7212b, 7212w, 7213b, 7213w, 7214b, 7214w, 7215b, 7215w, 7216b, 7216w, 7217b, 7217w, 7218b, 7218w, 7219b, 7219w, 7220b, 7220w, 7221b, 7221w, 7222b, 7222w, 7223b, 7223w, 7224b, 7224w, 7225b, 7225w, 7226b, 7226w, 7227b, 7227w, 7228b, 7228w, 7229b, 7229w, 7230b, 7230w, 7231b, 7231w, 7232b, 7232w, 7233b, 7233w, 7234b, 7234w, 7235b, 7235w, 7236b, 7236w, 7237b, 7237w, 7238b, 7238w, 7239b, 7239w, 7240b, 7240w, 7241b, 7241w, 7242b, 7242w, 7243b, 7243w, 7244b, 7244w, 7245b, 7245w, 7246b, 7246w, 7247b, 7247w, 7248b, 7248w, 7249b, 7249w, 7250b, 7250w, 7251b, 7251w, 7252b, 7252w, 7253b, 7253w, 7254b, 7254w, 7255b, 7255w, 7256b, 7256w, 7257b, 7257w, 7258b, 7258w, 7259b, 7259w, 7260b, 7260w, 7261b, 7261w, 7262b, 7262w, 7263b, 7263w, 7264b, 7264w, 7265b, 7265w, 7266b, 7266w, 7267b, 7267w, 7268b, 7268w, 7269b, 7269w, 7270b, 7270w, 7271b, 7271w, 7272b, 7272w, 7273b, 7273w, 7274b, 7274w, 7275b, 7275w, 7276b, 7276w, 7277b, 7277w, 7278b, 7278w, 7279b, 7279w, 7280b, 7280w, 7281b, 7281w, 7282b, 7282w, 7283b, 7283w, 7284b, 7284w, 7285b, 7285w, 7286b, 7286w, 7287b, 7287w, 7288b, 7288w, 7289b, 7289w, 7290b, 7290w, 7291b, 7291w, 7292b, 7292w, 7293b, 7293w, 7294b, 7294w, 7295b, 7295w, 7296b, 7296w, 7297b, 7297w, 7298b, 7298w, 7299b, 7299w, 7300b, 7300w, 7301b, 7301w, 7302b, 7302w, 7303b, 7303w, 7304b, 7304w, 7305b, 7305w, 7306b, 7306w, 7307b, 7307w, 7308b, 7308w, 7309b, 7309w, 7310b, 7310w, 7311b, 7311w, 7312b, 7312w, 7313b, 7313w, 7314b, 7314w, 7315b, 7315w, 7316b, 7316w, 7317b, 7317w, 7318b, 7318w, 7319b, 7319w, 7320b, 7320w, 7321b, 7321w, 7322b, 7322w, 7323b, 7323w, 7324b, 7324w, 7325b, 7325w, 7326b, 7326w, 7327b, 7327w, 7328b, 7328w, 7329b, 7329w, 7330b, 7330w, 7331b, 7331w, 7332b, 7332w, 7333b, 7333w, 7334b, 7334w, 7335b, 7335w, 7336b, 7336w, 7337b, 7337w, 7338b, 7338w, 7339b, 7339w, 7340b, 7340w, 7341b, 7341w, 7342b, 7342w, 7343b, 7343w, 7344b, 7344w, 7345b, 7345w, 7346b, 7346w, 7347b, 7347w, 7348b, 7348w, 7349b, 7349w, 7350b, 7350w, 7351b, 7351w, 7352b, 7352w, 7353b, 7353w, 7354b, 7354w, 7355b, 7355w, 7356b, 7356w, 7357b, 7357w, 7358b, 7358w, 7359b, 7359w, 7360b, 7360w, 7361b, 7361w, 7362b, 7362w, 7363b, 7363w, 7364b, 7364w, 7365b, 7365w, 7366b, 7366w, 7367b, 7367w, 7368b, 7368w, 7369b, 7369w, 7370b, 7370w, 7371b, 7371w, 7372b, 7372w, 7373b, 7373w, 7374b, 7374w, 7375b, 7375w, 7376b, 7376w, 7377b, 7377w, 7378b, 7378w, 7379b, 7379w, 7380b, 7380w, 7381b, 7381w, 7382b, 7382w, 7383b, 7383w, 7384b, 7384w, 7385b, 7385w, 7386b, 7386w, 7387b, 7387w, 7388b, 7388w, 7389b, 7389w, 7390b, 7390w, 7391b, 7391w, 7392b, 7392w, 7393b, 7393w, 7394b, 7394w, 7395b, 7395w, 7396b, 7396w, 7397b, 7397w, 7398b, 7398w, 7399b, 7399w, 7400b, 7400w, 7401b, 7401w, 7402b, 7402w, 7403b, 7403w, 7404b, 7404w, 7405b, 7405w, 7406b, 7406w, 7407b, 7407w, 7408b, 7408w, 7409b, 7409w, 7410b, 7410w, 7411b, 7411w, 7412b, 7412w, 7413b, 7413w, 7414b, 7414w, 7415b, 7415w, 7416b, 7416w, 7417b, 7417w, 7418b, 7418w, 7419b, 7419w, 7420b, 7420w, 7421b, 7421w, 7422b, 7422w, 7423b, 7423w, 7424b, 7424w, 7425b, 7425w, 7426b, 7426w, 7427b, 7427w, 7428b, 7428w, 7429b, 7429w, 7430b, 7430w, 7431b, 7431w, 7432b, 7432w, 7433b, 7433w, 7434b, 7434w, 7435b, 7435w, 7436b, 7436w, 7437b, 7437w, 7438b, 7438w, 7439b, 7439w, 7440b, 7440w, 7441b, 7441w, 7442b, 7442w, 7443b, 7443w, 7444b, 7444w, 7445b, 7445w, 7446b, 7446w, 7447b, 7447w, 7448b, 7448w, 7449b, 7449w, 7450b, 7450w, 7451b, 7451w, 7452b, 7452w, 7453b, 7453w, 7454b, 7454w, 7455b, 7455w, 7456b, 7456w, 7457b, 7457w, 7458b, 7458w, 7459b, 7459w, 7460b, 7460w, 7461b, 7461w, 7462b, 7462w, 7463b, 7463w, 7464b, 7464w, 7465b, 7465w, 7466b, 7466w, 7467b, 7467w, 7468b, 7468w, 7469b, 7469w, 7470b, 7470w, 7471b, 7471w, 7472b, 7472w, 7473b, 7473w, 7474b, 7474w, 7475b, 7475w, 7476b, 7476w, 7477b, 7477w, 7478b, 7478w, 7479b, 7479w, 7480b, 7480w, 7481b, 7481w, 7482b, 7482w, 7483b, 7483w, 7484b, 7484w, 7485b, 7485w, 7486b, 7486w, 7487b, 7487w, 7488b, 7488w, 7489b, 7489w, 7490b, 7490w, 7491b, 7491w, 7492b, 7492w, 7493b, 7493w, 7494b, 7494w, 7495b, 7495w, 7496b, 7496w, 7497b, 7497w, 7498b, 7498w, 7499b, 7499w, 7500b, 7500w, 7501b, 7501w, 7502b, 7502w, 7503b, 7503w, 7504b, 7504w, 7505b, 7505w, 7506b, 7506w, 7507b, 7507w, 7508b, 7508w, 7509b, 7509w, 7510b, 7510w, 7511b, 7511w, 7512b, 7512w, 7513b, 7513w, 7514b, 7514w, 7515b, 7515w, 7516b, 7516w, 7517b, 7517w, 7518b, 7518w, 7519b, 7519w, 7520b, 7520w, 7521b, 7521w, 7522b, 7522w, 7523b, 7523w, 7524b, 7524w, 7525b, 7525w, 7526b, 7526w, 7527b, 7527w, 7528b, 7528w, 7529b, 7529w, 7530b, 7530w, 7531b, 7531w, 7532b, 7532w, 7533b, 7533w, 7534b, 7534w, 7535b, 7535w, 7536b, 7536w, 7537b, 7537w, 7538b, 7538w, 7539b, 7539w, 7540b, 7540w, 7541b, 7541w, 7542b, 7542w, 7543b, 7543w, 7544b, 7544w, 7545b, 7545w, 7546b, 7546w, 7547b, 7547w, 7548b, 7548w, 7549b, 7549w, 7550b, 7550w, 7551b, 7551w, 7552b, 7552w, 7553b, 7553w, 7554b, 7554w, 7555b, 7555w, 7556b, 7556w, 7557b, 7557w, 7558b, 7558w, 7559b, 7559w, 7560b, 7560w, 7561b, 7561w, 7562b, 7562w, 7563b, 7563w, 7564b, 7564w, 7565b, 7565w, 7566b, 7566w, 7567b, 7567w, 7568b, 7568w, 7569b, 7569w, 7570b, 7570w, 7571b, 7571w, 7572b, 7572w, 7573b, 7573w, 7574b, 7574w, 7575b, 7575w, 7576b, 7576w, 7577b, 7577w, 7578b, 7578w, 7579b, 7579w, 7580b, 7580w, 7581b, 7581w, 7582b, 7582w, 7583b, 7583w, 7584b, 7584w, 7585b, 7585w, 7586b, 7586w, 7587b, 7587w, 7588b, 7588w, 7589b, 7589w, 7590b, 7590w, 7591b, 7591w, 7592b, 7592w, 7593b, 7593w, 7594b, 7594w, 7595b, 7595w, 7596b, 7596w, 7597b, 7597w, 7598b, 7598w, 7599b, 7599w, 7600b, 7600w, 7601b, 7601w, 7602b, 7602w, 7603b, 7603w, 7604b, 7604w, 7605b, 7605w, 7606b, 7606w, 7607b, 7607w, 7608b, 7608w, 7609b, 7609w, 7610b, 7610w, 7611b, 7611w, 7612b, 7612w, 7613b, 7613w, 7614b, 7614w, 7615b, 7615w, 7616b, 7616w, 7617b, 7617w, 7618b, 7618w, 7619b, 7619w, 7620b, 7620w, 7621b, 7621w, 7622b, 7622w, 7623b, 7623w, 7624b, 7624w, 7625b, 7625w, 7626b, 7626w, 7627b, 7627w, 7628b, 7628w, 7629b, 7629w, 7630b, 7630w, 7631b, 7631w, 7632b, 7632w, 7633b, 7633w, 7634b, 7634w, 7635b, 7635w, 7636b, 7636w, 7637b, 7637w, 7638b, 7638w, 7639b, 7639w, 7640b, 7640w, 7641b, 7641w, 7642b, 7642w, 7643b, 7643w, 7644b, 7644w, 7645b, 7645w, 7646b, 7646w, 7647b, 7647w, 7648b, 7648w, 7649b, 7649w, 7650b, 7650w, 7651b, 7651w, 7652b, 7652w, 7653b, 7653w, 7654b, 7654w, 7655b, 7655w, 7656b, 7656w, 7657b, 7657w, 7658b, 7658w, 7659b, 7659w, 7660b, 7660w, 7661b, 7661w, 7662b, 7662w, 7663b, 7663w, 7664b, 7664w, 7665b, 7665w, 7666b, 7666w, 7667b, 7667w, 7668b, 7668w, 7669b, 7669w, 7670b, 7670w, 7671b, 7671w, 7672b, 7672w, 7673b, 7673w, 7674b, 7674w, 7675b, 7675w, 7676b, 7676w, 7677b, 7677w, 7678b, 7678w, 7679b, 7679w, 7680b, 7680w, 7681b, 7681w, 7682b, 7682w, 7683b, 7683w, 7684b, 7684w, 7685b, 7685w, 7686b, 7686w, 7687b, 7687w, 7688b, 7688w, 768	

SV

☞ Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med eller ansluts till denna produkt. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten. Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

☞ FÖRKÄRLAR AV ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

☞ = Information | Nyttigt extrainformation

☞ = Obs! Denna anvisning varnar för alla typer skador

⚠ = Varning | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktigt resp. ej avsedd användning.

Adapterna används för strömförsörjning av bärbara datorer med hjälp av lämplig USB-C-kabel och USB-laddare (Power Delivery/QuickCharge-kapacitet, min. 30 watt / 20 V).

Den vinklade USB-C–-adaptern ansluts till strömningången på den bärbara datorn tillsammans med lämplig adapter för bärbar dator (se lista). Anslut adaptern till en USB-C-kabel av hög kvalitet som är utformad för minst 3 A/60 W. Den laddare som används måste stödja en output på 20 V. Se till att använda en laddare i samma effektklass som din bärbara dator. Vid lägre laddningsströmmar kanske det inte går att arbeta under full belastning utan endast att ladda det interna batteriet.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Innan du använder adaptern ska du följa alla instruktioner och säkerhetsanvisningar för den enhet och det tillbehör som ska laddas. Adapterna lämpar sig bara för de enheter som listas här. Använd original-kablar eller certifierade kablar. Produkten får endast drivas inom de effektkränsor som anges i de

tekniska specifikationerna.

Innan du ansluter en enhet ska du kontrollera om den kan strömförsörjas tillräckligt med laddaren.

Skydda produkten mot fukt, överhettning och smuts. Använd produkten endast i torr omgivning.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand, direkt solljus eller liknande.

☞ **CE** Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU-direktiv.

☞ MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

Avfallshanteran den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter.

☞ Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd avfallshandlings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsljälaren där du köpte produkten.

Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjänta elektriska produkter. Produkten får inte kastas i hushållssoporna.

På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdska- dor som uppstår till följd av felaktig hantering/ användning eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

Med förbehåll för tekniska ändringar. Med förbehåll för tryckfel.

IT

☞ Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del presente prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Leggere anche le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi che vengono utilizzati o collegati con questo prodotto. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese di destinazione.

☞ SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

☞ = Informazione | Utili informazioni aggiuntive

☞ = Nota | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

⚠ = Avvertimento | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

☞ Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose e persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

Gli adattatori servono per alimentare i laptop tramite un cavo USB-C e un caricabatteria USB adattati (compatibili con Power Delivery/QuickCharge, min. 30 Watt / 20 V).

L'adattatore USB-C-A gomito viene inserito nell'ingresso Power del laptop insie- me all'adattatore laptop adatto (vedi elenco). Collegare l'adattatore a un cavo USB-C di alta qualità, adatto per min. 3A/60W. Accertarsi che il caricabatteria utilizzato supporti l'uscita di 20V. Accertarsi di utilizzare un caricabatteria appartenente alla stessa classe di potenza del laptop. Con correnti di carica basse potrà essere possibile soltanto la ricarica della batteria interna, nessun funzionamento a carica completa.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Prima di utilizzare gli adattatori, leg- gere tutte le istruzioni e le avver- tenze di sicurezza relative al dispo- sitivo da ricaricare e agli accessori. Gli adattatori sono adatti soltanto per i dispositivi indicati nell'elenco qui riportato. Utilizzare cavi originali o certificati.

sissä tiedoissa ilmoitettujen teho- rajojen sisällä.

Ennen kuin liität johonkin laitteeseen tarkasta, latautuuko se tämän laturin syöttämällä virralla riittävä- si.

Suojaa tuote kosteudelta, ylikuu- menemiselta ja liialta. Käytä sitä vain kuivassa ympäristössä.

Älä koskaan altista tuotetta äärim- mäiselle rasitukselle, kuten ää- rimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, suora auringonpaiste, jne.

☞ **CE** Tuote vastaa EU-direktiivin vaatimuksia.

☞ YMPÄRISTÖOHJEET | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovii muovike- räykseen.

Hävitä käyttökkelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti.

Yiviivitatun jätteenastin kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Vie tuote hävitettyäksikäytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Älä laita tuotetta tavallisen sekajätteen sekaan.

Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitus- ta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/ vääränläisistä käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

Utilizzare il prodotto esclusivamen- te entro i relativi limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.

Prima di collegare un terminale, ve- rificare che possa essere alimenta- to sufficientemente con la corrente erogata dal caricabatteria.

Proteggere il prodotto da umidità, surriscaldamento e sporcizia. Impie- garlo soltanto in ambienti asciutti.

Non esporre mai il prodotto a sol- lecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio, raggi solari diretti ecc.

☞ **CE** Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

☞ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge.

☞ Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparec- chiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NO

☞ Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og i gangset- ting av dette produktet.

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Les også bruksanvisningene til alle andre utstyr som skal brukes med eller koblet til dette produktet. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere. Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare (personskader) for brukeren og andre personer. Bruksanvisningen refererer til gyldige standarder og regler i Den europeiske union. I tillegg skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

☞ FÖRKÄRLAR AV SYMBOLER OG MERKNADER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

☞ = Informasjon | Nyttig tilleggssinformasjon

☞ = Merknad | Denne merknaden advarer mot alle mulige skader

⚠ = Advarsel | OBS – fare! Kan føre til alvorlige personskader eller død

BEREGNET BRUK

☞ Produktet er utelukkende beregnet på bruk i private husholdninger og ikke for kommersiell bruk. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk. Adapterne forsyner bærbare datamaskiner med strøm ved hjelp av en passende USB-C-kabel og USB-lader (Power Delivery / QuickCharge-kompatibel, minimum 30 watt / 20V).

USB-C-vinkladapteren blir koblet til strømångangen på den bærbare datamas- kinen sammen med den dertil passende adapteren (se liste). Koble adapteren til en høykvalitets USB-C-kabel som er beregnet for minst 3 A / 60W. Forvis deg om at laderen som brukes stetter den 20V-utgang. Forvis deg om at du bruker en lader med samme effektklasse som den bærbare datamaskinen. Med lavere ladestømmer er det eventuelt bare mulig å lade det interne batteriet, ingen drift under full belastning.

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Før du bruker adapteren skal du lese alle anvisninger og sikkerhet- sinformasjon for enheten som skal lades og tilbehøret. Adapterne er bare egnet for enheter i listen som er oppført her. Bruk originale eller sertifiserte kabler.

Bruk produktet kun innenfor ytel- sesgrensene som er angitt i teknis-

NL

☞ Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebruikname van dit product.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarbij moet ook de gebruiksaanwijzing van andere apparaten worden gelezen, die in combinatie met dit product gebruikt of op dit product aangesloten worden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

☞ TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met de onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaan- wijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

☞ = Informatie | Nuttige aanvullende informatie

☞ = Opmerking! Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

⚠ = Waarschuwing | Let op – risico! Kan ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEHOOD GEbruIK

☞ Het product is uitsluitend voor het privégebruik in het huishouden en niet voor zakelijk gebruik bestemd. Een andere toepassing dan vermeldt in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

De adapters zorgen met behulp van een geschikt USB-C-kabel en USB-oplader (geschikt voor Power Delivery/QuickCharge, min. 30 watt /20 V) voor de voedings- spanning van laptops.

De haakse USB-C-adapter wordt samen met de bijpassende laptopadapter (zie de lijst) op de power-ingang van de laptop aangesloten. Verbind de adapter met een kwalitatief hoogwaardige USB-C-kabel die geschikt is voor tenminste 3 A/60 W. Let er daarbij op dat de gebruikte oplader 20 V-output ondersteunt. Let erop dat u een oplader met het gevulde vermogen als uw laptop gebruikt. Bij geringere laadstroomsterktes zal evt. alleen het opladen van de interne accu mogelijk zijn en kan het apparaat niet onder volledige belasting worden gebruikt.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Neem bij gebruik van de adapter alle aanwijzingen en veiligheidsvoor- schriften van het op te laden appa- raat en de toebehoren in acht. De adapters zijn alleen geschikt voor apparaten die in de hier genoemde lijst staan vermeld. Gebruik de origi-

nele of een gecertificeerde kabel.

Gebruik het product alleen binnen de in de technische specificatie aangegeven vermogensgrenzen.

Controleer vóór het aansluiten van een eindapparaat of het voldoende kan worden gevoed met de stroo- mafgifte van de oplader.

Bescherm het product tegen vocht, oververhitting en vuil. Gebruik het alleen in een droge omgeving.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur, direct zonlicht enz. blootstellen.

☞ **CE** Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.

☞ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het huishoudsrafval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval.

☞ De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten. Het product niet als huisvuil behandelen.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/ verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK

☞ Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger vedrørende brug og i brugtagning af dette produkt.

Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Læs også brugsanvisningerne for de andre produkter, der skal anvendes sam- men med powerbank, eller som tilsluttes powerbank. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer. Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæ- iske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

☞ TEGNFORKLARING

Vær opmærksom på følgende tegn og ord, der anvendes på betjeningsvejlednin- gen, på produktet og på emballagen:

☞ = Information | Nyttige supplerende informationer

☞ = Bemærk | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⚠ = Advarsel | Bemærk - Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

☞ Produktet er udelukkende egnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som for- målsmæssig. Dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke formålsmæssig brug.

Adapterne skaber strømforsyning til bærbare computere ved hjælp af et egnet USB-C-kabel og en USB-oplader (Power Delivery/QuickCharge egnet, min. 30 Watt / 20V).

Den vinklede USB-C-adapter sættes ind i Power-indgangen på den bærbare computer sammen med den passende bærbar-adapter (se liste). Forbud adaptern til et USB-C-kabel af høj kvalitet, som er beregnet til mindst 3A/60W.

Vær opmærksom på, at det anvendte opladekabel understøtter 20V output.

Vær opmærksom på, at der anvendes en oplader i samme effektklasse som din bærbare computer. Ved lav opladningsstrøm, er der evt. kun muligt at oplade det interne computer, ingen drift ved fuld belastning.

⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs alle brugs- og sikkerhedsan- visninger for det udstyr, der skal oplades, inden adapterne bruges. Adapterne er kun egnet til de på denne liste opførte enheder. Brug originale eller certificerede kabler.